

Hướng Dẫn cho Phụ huynh của Trường Công Lập Quận Montgomery về Thâu Lớp Học Trực Tuyến, Quyền Riêng Tư và An Toàn của Học sinh

Cung cấp giảng dạy trực tiếp trên mạng là một thành phần quan trọng của kế hoạch học tập phục hồi của Trường Công Lập Quận Montgomery (MCPS). Để cho phép các gia đình và học sinh mà không thể xem các bài học trực tiếp, giảng dạy trực tuyến trực tiếp sẽ được thâu lại với video và âm thanh. Các bài học được thâu lại cũng sẽ là tài nguyên cho những ai muốn xem lại nội dung được trình bày trong buổi học trực tiếp. Sự thấu hiểu, tính linh hoạt, nỗ lực phối hợp và áp dụng hợp lý của hướng dẫn hiện có về quyền riêng tư và an toàn của học sinh đã cho phép chúng tôi cung cấp các bản thâu này — với một số biện pháp phòng ngừa nhất định được áp dụng. Học sinh sẽ chỉ có thể truy cập các bản thâu của lớp học tối đa là 72 giờ sau lớp học trong lớp myMCPS của em.

Tổng Quát Ngắn về Thâu Video Zoom trong Khôi Phục Học Tập

Các lớp học sẽ được thâu lại bằng cách sử dụng hội thảo truyền hình Zoom. Chúng tôi đã điều chỉnh hội thảo truyền hình Zoom kể từ mùa xuân để tối đa hóa quyền riêng tư và an toàn. Vì vậy, khi học sinh xuất hiện trên máy ảnh, tên và hình ảnh của em sẽ được hiện ra cho giáo viên và các học sinh tham gia khác. Tuy nhiên, bản thâu giảng dạy trực tiếp sẽ không hiển thị tên học sinh và sẽ giảm việc hiển thị học sinh trên máy ảnh ở mức cao nhất nếu có thể. Các câu hỏi và bình luận do con quý vị hỏi và nói sẽ là một phần của bản thâu. Chúng tôi quan tâm và nhạy cảm đến quyền riêng tư của học sinh, cũng như sự cần thiết về linh hoạt trong thời kỳ đại dịch chưa từng có này.

MCPS đã tổng hợp thông tin và câu trả lời cho các câu hỏi thường được đề cập về việc thâu lại các bài học trực tuyến trong tài liệu này để giúp quý vị điều hướng không gian học tập mới này và quyết định điều gì là tốt nhất cho con. Khi chúng tôi tiếp tục tìm hiểu, cải tiến và phát triển môi trường học tập trực tuyến, hướng dẫn trong tài liệu này có thể thay đổi. Xin lưu ý là khi MCPS đã và sẽ tiếp tục thực hiện tất cả các biện pháp hợp lý để bảo vệ quyền riêng tư của con quý vị, MCPS không thể kiểm soát các hành động trái phép của những người khác. Tuy nhiên, quý vị có sự cam kết của chúng tôi để thực hiện hành động thích hợp nhanh chóng nếu hướng dẫn này không được tuân theo. Yêu cầu thông báo cho giáo viên hay nhân viên giám đốc của con nếu quý vị biết được một vi phạm các quy tắc này. Chúng ta cùng nhau đối phó với điều này.

Quy trình và Tiếp cận

Mục tiêu chính là đạt được sự giảng dạy trực tiếp của giáo viên (chứ không phải học sinh) như một sự hỗ trợ cho gia đình. Trong cách này, chúng tôi đã thực hiện phương pháp thâu sau đây:

- Các cuộc trò chuyện Zoom sẽ cho phép học sinh tham gia với giáo viên trong lớp miễn là giáo viên bật tính năng trò chuyện lên.
- Phần thâu trong Zoom sẽ chỉ ghi lại cuộc trò chuyện chung trong lớp học và không ghi lại cuộc trò chuyện riêng tư cá nhân với giáo viên. Ngoài ra, bản thâu lớp học sẽ không hiện tên học sinh trong các hộp người tham gia.
- Chúng tôi đã xác định các phương pháp ưu tiên để giáo viên sử dụng trong việc thâu để giảm bớt những gì và ai được thâu lại. Mục tiêu là tập trung vào giáo viên và giảng dạy trực tuyến và làm bản mẫu bài học. Mỗi giáo viên sẽ chọn phương pháp phù hợp nhất cho học sinh và gia đình của họ trong số các lựa chọn bên dưới.
 - Phương pháp ưu chuộng đầu tiên: **Chỉ ghi lại phần giáo viên** trình bày trực tiếp trong lớp học hay bài học, và một khi hoàn tất, tắt thâu trước khi có sự tham dự của các học sinh.
 - Phương pháp ưu chuộng thứ nhì: **Thâu bài học trước** (nội dung chủ yếu và làm bản mẫu) ngoài môi trường lớp học trực tiếp. Giáo viên sẽ dạy các bài học trực tiếp, không được thâu, và đăng video được thực hiện ngoài môi trường trực tiếp để đoạt được phần giảng dạy cần thiết của giáo viên để truy cập bài học. Ở trường trung học, giáo viên cũng có thể **đăng bản thâu bài giảng dạy trực tiếp từ một phần khác của cùng một lớp học**

nơi học sinh không chọn không tham gia trong các con số mà ảnh hưởng đến chất lượng của bản thân. Phương pháp này nên được xét nếu giáo viên xác định là, vì nhiều học sinh đã chọn không tham gia, chất lượng của bài học được thu lại và giảng dạy sẽ thiếu sự tương tác và tham gia của học sinh.

- **Phương pháp ưu chuộng thứ ba: Thu lại bài học và học sinh trong quá trình giảng dạy trực tiếp**

Làm thế nào chúng ta biết khi một bài học đang được thu lại?

- Các bài học trực tiếp và trực tuyến sẽ bắt đầu khi tắt cả micrô và máy quay video của học sinh bị tắt tiếng hay tắt đi.
- Những kỳ vọng trong lớp đối với hạnh kiểm của học sinh sẽ được tóm tắt qua trang hình mở đầu hay lời tuyên bố ở đầu mỗi bài học.
- Giáo viên sẽ thông báo cho học sinh khi nào họ bắt đầu thu và khi nào phần thu kết thúc.
- Vào đầu mỗi lớp học, tất cả các học sinh sẽ thấy một thông báo là lớp học đang bắt đầu thu.

Bản thân sẽ được lưu trữ ở đâu và ai có thể truy cập nó?

- Giáo viên sẽ đăng các bài học lên lớp học myMCPS của họ. Quyền truy cập vào video sẽ giới hạn cho các học sinh trong lớp có trương mục email MCPS. Chỉ các học sinh trong lớp đó mới có quyền truy cập vào lớp học đó.
- Học sinh và gia đình sẽ không được phép tải video xuống. Chúng tôi đã chặn khả năng cho học sinh và gia đình tải video xuống máy điện tính, clouds, v.v.

Những biện pháp bảo vệ phụ trội nào đã được đặt ra để bảo vệ quyền riêng tư của học sinh?

- Cũng như nhân viên MCPS được yêu cầu không tiết lộ thông tin nhận diện cá nhân (PII)¹ của học sinh trong lớp học bình thường, điều kiện này tiếp tục trong các phiên học trực tiếp trên mạng.
- Các bài học sẽ được thu lại chỉ cho mục đích giáo dục. Do những lo ngại về quyền riêng tư của học sinh (chẳng hạn như bài thuyết trình của học sinh về một chủ đề gây sự bất đồng mà phụ huynh của một học sinh khác có thể xem, hay tiết lộ các vấn đề liên quan đến sức khỏe của học sinh), có một số cân nhắc quan trọng và điều kiện cho việc thu.
 - Phương pháp ưu chuộng là chỉ thu lại bài học hay bài thuyết trình trong lớp học trực tiếp của giáo viên, sau đó ngừng thu trước khi có bất kỳ học sinh nào tham gia.
 - Một phương pháp ưu chuộng khác là thu lại bài học (nội dung chủ yếu và làm bản mẫu) bên ngoài môi trường lớp học. Đối với cả hai phương pháp này, giáo viên phải nhớ làm theo các điều kiện của luật bản quyền.
 - Nếu bản thân có bao gồm sự tương tác với học sinh, một số biện pháp phòng ngừa bắt buộc sẽ được thực hiện.
- Tất cả giáo viên và nhân viên MCPS được yêu cầu thực hiện các phòng ngừa bắt buộc được xác định dưới đây.
- Học sinh đủ điều kiện và phụ huynh/người giám hộ có thể cho biết học sinh không muốn bị thu lại trong các buổi học trực tuyến bằng cách sử dụng trương mục ParentVue để truy cập đơn MCPS Form 281-13, *Annual Notice for Directory Information and Student Privacy* và chọn khung mà viết: “Không bao gồm hình ảnh và giọng nói của học sinh, con tôi vào bản thân các bài học trực tuyến để học sinh cùng lớp xem trong tương lai.” MCPS Form 281-13, *Annual Notice*

¹ Thông tin nhận diện cá nhân, hay PII, được xác định một phần là tên và địa chỉ của phụ huynh học sinh hay các thành viên khác trong gia đình; bất kỳ số nhận diện cá nhân nào (ví dụ: số An sinh xã hội hoặc số thẻ học sinh); định danh gián tiếp (ví dụ: ngày hay nơi sinh của học sinh, tên tục của mẹ học sinh); hay thông tin khác, một mình hay kết hợp, được liên kết hay liên kết với một học sinh cụ thể mà sẽ cho phép một người hợp lý trong cộng đồng trường học, mà không có kiến thức cá nhân về các trường hợp liên quan, để xác định học sinh hợp lý chắc chắn. PII cũng có thể bao gồm thông tin sức khỏe nhạy cảm về học sinh hay gia đình học sinh hay bất kỳ thông tin nào thu được từ hồ sơ học tập của học sinh.

for Directory Information and Student Privacy cũng có trên trang mạng MCPS, hay từ trường em học sinh. Một báo cáo được Synergy tạo ra sẽ được cung cấp cho giáo viên để xác định những học sinh không muốn bị thu lại trong các buổi học trực tuyến.

- Vào đầu mỗi phiên học trực tiếp được thu, giáo viên phải thông báo cho học sinh biết rằng lớp học đang được thu lại và nếu họ chọn không tham gia, giáo viên sẽ tắt máy ảnh và/hay tắt tiếng micrô của họ nếu học sinh đã bật lên các chức năng đó.
- Bản thu chỉ được dùng cho mục đích giáo dục thôi. Không nên ghi lại nội dung nhạy cảm, chẳng hạn như nghi thức khai mạc. Cũng không nên ghi lại các bài trắc nghiệm và các hình thức môn thi. Nếu nội dung đó bị ghi nhầm, nội dung đó phải được xóa đi trước khi bản thu được đăng lên nền tảng.
- Các bản thu sẽ có sẵn trong 72 giờ, sau đó chúng sẽ tự động được xóa khỏi nền tảng Zoom. Tuy nhiên, nếu một sự kiện vi phạm kỷ luật của học sinh xảy ra trong một lớp học được thu, giáo viên có thể tải xuống bản thu và chia sẻ với hiệu trưởng/người được chỉ định của trường. Các quy tắc tương tự cũng được áp dụng nếu nhân viên nhận thức được là bản thu có chứa thông tin liên quan đến hành vi sai trái của nhân viên hay một sự kiện mà học sinh, nhân viên hay phụ huynh quan tâm.

Tại sao các bản thu được cung cấp trong 72 giờ?

- Giới hạn thời gian 72 giờ đối với quyền truy cập video cung cấp khả năng bảo vệ quyền riêng tư phụ trội. Việc cho phép lưu lại tất cả video trong lớp học myMCPS trong thời gian dài sẽ kéo dài thời lượng và thời gian truy cập vào các video.
- Giới hạn này cũng cho phép thu lại tất cả các lớp. Môi trường lớp học myMCPS có giới hạn về lưu trữ. Nếu chúng tôi tăng số lượng lớp thời gian được lưu lại, chúng tôi sẽ giảm dung lượng lưu trữ và khả năng thu lại tất cả các lớp.
- Những học sinh vắng mặt hợp pháp mà muốn các bài thu của lớp phải liên lạc với giáo viên để xếp đặt.

MCPS sẽ giải quyết như thế nào đối với những học sinh chọn không tham gia hoặc không muốn được thu lại?

- Những học sinh chọn không tham gia có trách nhiệm tắt máy ảnh và âm thanh của mình.
- Đối với những học sinh chọn không tham gia, giáo viên sẽ tắt máy ảnh và/hay tắt tiếng micrô của học sinh khi bắt đầu lớp học.
- Vì một số học sinh sẽ chọn không được thu lại và cũng có thể không muốn sử dụng tính năng trò chuyện (hay có thể không làm được như vậy), nhà trường sẽ làm việc với quý vị để xác định các phương pháp khác để học sinh tham gia lớp học. Một học sinh chọn không được thu sẽ không nhận hậu quả tiêu cực cho quyết định đó, miễn là em tham gia trong những cách khác.
- Giáo viên sẽ làm việc với ban giám đốc cho từng trường hợp cụ thể để xác định nếu lớp học có nhiều học sinh chọn không tham gia sẽ thu lại trọn vẹn sự tương tác của học sinh hay không. Ví dụ: nếu nhiều học sinh đã chọn không được thu lại và giáo viên xác định rằng chất lượng của bài học và giảng dạy được thu lại sẽ bị thiếu sự tương tác và tham gia của học sinh, thì giáo viên có thể chọn phương pháp ưu tiên thứ hai được mô tả ở trên, là thu bài mà không có học sinh.

Nếu học sinh không muốn bị thu thì có bị phạt không?

- Nhân viên MCPS biết là một số học sinh có thể không cảm thấy thoải mái khi bật máy hình lên và thu hình. Sử dụng chức năng video là không bắt buộc cho các học sinh. Phụ huynh/người giám hộ có thể chọn không sử dụng chức năng video bất kỳ lúc nào hay trong thời gian cụ thể.

Điều gì sẽ xảy ra nếu một học sinh có hành vi không phù hợp?

- Tất cả các cáo buộc về hành vi không phù hợp sẽ được điều tra theo [Quy Tắc Hành Kiểm Học Sinh](#).
- Các hành vi thiếu trung thực trong học tập, bắt nạt/quấy rối hay sử dụng công nghệ không phù hợp sẽ được đề cập. Các biện pháp kỷ luật có thể bao gồm từ cảnh cáo và buổi họp phụ huynh đến cấm học hoặc loại bỏ các chức năng máy hình và giọng nói trong lớp học trực tuyến.

Nếu tôi chọn để con tôi từ chối được thu video, làm thế nào các giáo viên sẽ biết là không quay video con tôi?

- Ngoài thông tin này được ghi lại trong Synergy, chúng tôi yêu cầu các gia đình thông báo cho giáo viên để đảm bảo có sự rõ ràng về ý muốn chọn không tham gia.
- Gia đình có thể thay đổi sở thích của họ bằng cách liên hệ với nhà trường. Nhà trường có trách nhiệm thông báo cho giáo viên về mọi lựa chọn không tham gia.

Sẽ có hậu quả gì nếu một video chứa PII được chia sẻ không?

- Nếu một video được lưu trữ, ghi lại hoặc chia sẻ vi phạm các quy tắc đã thiết lập này, học sinh có thể phải đối mặt với kỷ luật và/hay hành động cần sửa đổi, bao gồm nhưng không giới hạn với: mất đặc quyền truy cập các video đã thu; cảnh báo bằng văn bản; và các biện pháp kỷ luật.
- Nếu quý vị biết rằng một video đã được chia sẻ một cách không phù hợp, hãy thông báo cho hiệu trưởng. Hiệu trưởng sẽ làm việc với nhân viên văn phòng trung ương để có hành động thích hợp.
- MCPS cam kết thực hiện các quy tắc và biện pháp phòng ngừa quan trọng này.